

Dessin de la semaine :



CPA GADBOIS EXPRESS

Bulletin No. 17

04 janvier 2010

Cette semaine au CPA/This Week at CPA

Le conseil d'administration souhaite à tous nos membres et leur famille une bonne année 2010. Nous entreprenons ce début d'année 2010 avec beaucoup d'enthousiaste et comptons sur vous tous pour travailler avec nous.

The board of directors wishes to all our members and their family one happy New Year on 2010. We begin this beginning of year 2010 with many enthusiast and count on you all to work with us.

Les anniversaires / Birthdays



Cette semaine, nous souhaitons « **Bonne fête** » à:

This week, we wish a "**HAPPY BIRTHDAY**" to:

Zixing Chen	04 janvier
Philippe Stroganov	07 janvier
Idris Asmas	08 janvier
Jeanne Strouvens	08 janvier
Thabit Nabil Al-Yafie	09 janvier
Sheena Kame	09 janvier

Les écussons / Badges

« Félicitations à »: « Congratulations to » :

Melissa Savann	Étape 3
Xianglin Wan	Étape 3
Daphney Janvier	Étape 5
Kym Sabourin-Valiquette	Étape 5

Attention, changement d'arénas/ Change of arenas

Nous serons à l'aréna St-Charles du 05 janvier 2010 au 26 janvier 2010. We will be at the St-Charles Arena from January 5th to January 26th 2010.

Mardi - Jeudi / Tuesday- Thursday

Pour les Semi-Privés, junior et Sénior, les heures pour Mardi seront de 17 :30 à 21 :30 et jeudi de 17 :30 à 20H30. Confirmez avec vos instructeurs pour vos heures. For Semi-Private, Junior and Senior, the schedule for Tuesday is 5:30 PM to 9:30 PM and for Thursday is 5:30PM to 8:30 PM. Please confirm with your coaches for your schedule.

Vendredi / Friday

17 :30 à 18 :30 - Junior, Senior
18 :30 à 19 :20 - Programme Patinage Plus - Débutants
19 :20 à 19 :30 - Réfection de la glace P
19 :30 à 20 :30 - Programme Patinage Plus - Avancés
20 :30 à 21 :30 - Semi-Privés, Junior et Sénior

Samedi / Saturday

08 :30 à 09 :30 - Semi-Privés, Junior et Sénior
09 :30 à 10 :30 - Programme Patinage Plus - Avancés
10 :30 à 10 :40 - Réfection de la glace
10 :40 à 11 :30 - Programme Patinage Plus -Débutants
11 :30 à 12 :30 - Semi-Privés, Junior et Sénior

Compétitions / Competitions:

La compétition Invitation Pointe-aux-Trembles 2010 se tient du 09 janvier au 10 janvier 2010. Encore cette fois, de nos compétiteurs nous représenteront en voici la liste. Bonne Chance à tous, nous savons que vous ferez de votre possible.

Again this week, some of our skaters will represent us, this time in the Invitation Pointe-aux-Trembles 2010 Competition. Here are the skaters. We wish you all good luck.

Patineurs	Catégorie	Date	Heure
Héloïse Barsalou-Verge	Junior Bronze	09 janvier	19 :35
Emmy Bronsard	Étoiles Étape 4	09 janvier	09 :20
Agata Cismas	Pré-Préliminaire	09 janvier	17 :35
Alice Delarue	Débutante	09 janvier	12 :30
Molly Desjardins	Débutante	09 janvier	11 :10
Kimberley Duperat	Pré-Préliminaire	09 janvier	20 :30
Stacey Dupérat	Intermédiaire	09 janvier	14 :35
Marie Michelle Fortin	Pré-Préliminaire	09 janvier	18 :00
Medgy Guerrier	Étoiles Étape 4	09 janvier	09 :35
Paola Laforce Martinez	Débutante	09 janvier	10 :50
Vanessa Landry	Pré-Préliminaire	09 janvier	08 :00
Alyssa Niravong	Pré-Préliminaire	09 janvier	19 :15
Analyssa Paraskevopoulos	Intermédiaire	09 janvier	15 :35
Kym Sabourin-Valiquette	Étoiles -Étape 4	09 janvier	09 :35